IL LATINO PER LE UNIVERSITÀ PONTIFICIE

Grammatica ed esercizi per il ciclo di Baccalaureato



Questo libro è stato pubblicato con il contributo dell'**Istituto Italiano di Studi Classici**Scuola di Alta Formazione in Lingue Classiche

ente organizzatore dei corsi di:

LATINITAS VIVA

Corso di latino vivo per ecclesiastici Lezioni pomeridiane, una volta a settimana, da ottobre a maggio 6 ECTS www.iisc-edu.com

LINGUA ECCLESIAE

Corso estivo intensivo di latino vivo per ecclesiastici Un mese di convivenza a Roma (settembre) latino come unica lingua di comunicazione 25 ECTS www.linguaecclesiae.com

Federico Pirrone

IL LATINO PER LE UNIVERSITÀ PONTIFICIE

Grammatica ed esercizi per il ciclo di Baccalaureato

LIVELLI

Base
Intermedio

Avanzato

Prima Edizione 2023
© 2023 Edizioni Santa Croce srl Via Sabotino 2/A - 00195 Roma tel. 06 45493637 e-mail: info@edusc.it
www.edizionisantacroce.it
È severamente vietata la riproduzione e/o la diffusione non autorizzata dell'opera o di parti di essa a mezzo stampa, digitale o di qualsiasi altro tipo.
Progettazione grafica e impaginazione: Grafica Kris - www.graficakris.it.
ISBN 979-12-5482-166-4

INDICE GENERALE

NOTE PER LO STUDENTE E PER IL DOCENTE	15
INTRODUZIONE	
Quale latino?	19
L'ALFABETO	22
La pronuncia ecclesiastica La pronuncia restituta	23 24
L'ACCENTO LATINO	25
PARTE 1	
Livello base	
CAPITOLO 1 1.1. Generi e numeri 1.2. Temi e desinenze 1.3. Casi e declinazioni 1.4. La prima declinazione 1.5. Il valore dei casi semplici 1.6. L'ordine delle parole 1.7. Il verbo essere Esercizi	29 29 30 31 33 37 38 40
CAPITOLO 2 2.1. L'infinito (presente attivo) dei verbi 2.2. Temi, vocali tematiche e desinenze nei verbi 2.3. Vocali tematiche delle quattro coniugazioni 2.4. L'imperativo 2.5. Le desinenze delle persone verbali 2.6. L'indicativo presente attivo	45 46 46 47 48 48

2.7. La coniugazione mista Esercizi	50 51
3.1. La seconda declinazione 3.2. Il caso vocativo 3.3. La declinazione di <i>Deus</i> 3.4. La seconda declinazione neutra 3.5. Caratteristiche generali dei neutri 3.6. Gli aggettivi di prima classe 3.7. L'apposizione Esercizi	56 57 58 59 59 60 62 63
4.1. La terza declinazione 4.2. Il genitivo plurale della terza declinazione 4.3. La terza declinazione neutra 4.4. Particolarità della terza declinazione 4.5. Gli aggettivi di seconda classe 4.6. Pluralia e singularia tantum 4.7. Parole indeclinabili 4.8. Le enclitiche 4.9. Gli avverbi Esercizi	68 69 71 72 73 75 76 76 77
CAPITOLO 5 5.1. La quarta declinazione 5.2. La declinazione di lesus 5.3. La declinazione di domus 5.4. La quarta declinazione neutra 5.5. La quinta declinazione 5.6. La declinazione dei nomi stranieri 5.7. Le proposizioni coordinate 5.8. I composti di sum Esercizi	85 85 86 86 87 88 92
CAPITOLO 6 6.1. L'indicativo imperfetto 6.2. L'indicativo futuro 6.3. I tempi dell'infectum 6.4. Il dativo di relazione	99 101 102 103

6.5. Il dativo di possesso 6.6. Il dativo di fine Esercizi	104 105 106
7.1. Il cum (e il sine) con l'ablativo 7.2. L'ablativo (e il genitivo) di qualità 7.3. L'ablativo strumentale 7.4. L'ablativo di limitazione 7.5. L'ablativo di origine e allontanamento 7.6. L'ablativo di argomento 7.7. I pronomi personali Esercizi	112 113 113 116 117 118 118
8.1. L'accusativo (e l'ablativo) di causa 8.2. L'accusativo di mezzo 8.3. L'accusativo di estensione nello spazio 8.4. Il doppio accusativo 8.5. Verbi che reggono casi specifici 8.6. I pronomi/aggettivi determinativi 8.7. L'aggettivo possessivo riflessivo suus, a, um 8.8. Il pronome riflessivo di terza persona 8.9. L'azione reciproca Esercizi	125 125 126 126 127 127 131 132 134 135
CAPITOLO 9 9.1. Le determinazioni di tempo 9.2. Le determinazioni di luogo 9.3. Alcune eccezioni alle determinazioni di luogo 9.4. I pronomi/aggettivi dimostrativi Esercizi	140 142 145 147 151
CAPITOLO 10 10.1. I pronomi/aggettivi duali 10.2. Gli aggettivi pronominali 10.3. Il pronome e l'aggettivo interrogativo 10.4. I pronomi/aggettivi indefiniti 10.5. Altri composti di quis/quid 10.6. Gli aggettivi e i pronomi neutri sostantivati Esercizi	156 158 159 160 162 163 165

CAPITOLO 11	
11.1. Gli aggettivi comparativi 11.2. Il secondo termine di paragone 11.3. Il comparativo di uguaglianza 11.4. Il comparativo di minoranza 11.5. La comparazione tra sostantivi 11.6. L'ut dichiarativo-causale Esercizi	170 171 172 173 173 174
CAPITOLO 12 12.1. Gli aggettivi superlativi 12.2. Altre forme di superlativi 12.3. Il complemento partitivo 12.4. Comparativi e superlativi irregolari 12.5. Il comparativo e il superlativo degli avverbi Esercizi	180 181 183 184 185
PARTE 2	
Livello intermedio	
CAPITOLO 13 RIPASSO	
13.1. Le cinque declinazioni dei sostantivi 13.2. Le due classi di aggettivi 13.3. Aggettivi comparativi e superlativi 13.4. Gli avverbi 13.5. I pronomi Esercizi	195 197 198 199 200 202
CAPITOLO 14	
RIPASSO 14.1. Il valore dei casi semplici 14.2. Usi del dativo 14.3. Usi dell'accusativo 14.4. Usi dell'ablativo 14.5. Le determinazioni di tempo 14.6. Le determinazioni di luogo 14.7. Vocali tematiche e desinenze verbali 14.8. Il presente dell'infinito, dell'imperativo e dell'indicativo 14.9. L'indicativo imperfetto	207 209 210 211 214 217 217

14.10. L'indicativo futuro Esercizi	220 222
CAPITOLO 15 15.1. L'infinito presente passivo 15.2. Le desinenze delle persone verbali passive 15.3. L'indicativo presente passivo 15.4. Il passaggio dall'attivo al passivo 15.5. L'ablativo d'agente e di causa efficiente 15.6. L'indicativo imperfetto passivo 15.7. L'indicativo futuro passivo Esercizi	228 229 229 230 232 233 235 237
CAPITOLO 16 16.1. La diatesi media 16.2. I verbi deponenti 16.3. L'imperativo dei verbi deponenti 16.4. Il verbo videri 16.5. Il verbo haberi 16.6. Il doppio nominativo 16.7. Preverbi, assimilazione e apofonia latina Esercizi	243 246 247 248 248 249 250 253
CAPITOLO 17 17.1. Il pronome relativo 17.2. La proposizione relativa 17.3. Il nesso relativo 17.4. L'ellissi del dimostrativo 17.5. La prolessi del relativo 17.6. Altri usi del relativo neutro Esercizi	258 259 262 263 264 264 266
CAPITOLO 18 18.1. Le proposizioni temporali 18.2. Tempi dell'indicativo in dipendenza da dum 18.3. Le proposizioni causali 18.4. Le proposizioni dichiarative 18.5. Le proposizioni concessive 18.6. Le proposizioni interrogative dirette 18.7. Le proposizioni interrogative dirette disgiuntive 18.8. L'uso relativo degli avverbi di luogo	272 273 274 275 276 277 279 279

18.9 Il supino Esercizi	280 283
CAPITOLO 19	
19.1. La consecutio temporum dell'indicativo 19.2. I tempi del perfectum e il concetto di tema verbale 19.3. Il paradigma dei verbi 19.4. L'indicativo perfetto 19.5. L'indicativo piuccheperfetto 19.6. L'indicativo futuro perfetto 19.7. Le forme sincopate dei tempi del perfectum 19.8. Il perfetto risultativo Esercizi	289 290 291 293 297 298 300 300
CAPITOLO 20 20.1. Il participio presente 20.2. Valori del participio 20.3. L'ablativo assoluto Esercizi	308 309 312 316
CAPITOLO 21	
21.1. Il participio perfetto21.2. Il participio futuro21.3. La coniugazione perifrastica attiva21.4. La consecutio temporum del participioEsercizi	321 323 324 325 328
CAPITOLO 22	
 22.1. Gli usi dell'infinito 22.2. Le proposizioni infinitive 22.3. L'infinito perfetto 22.4. L'infinito futuro 22.5. La consecutio temporum dell'infinito Esercizi 	334 335 339 340 341 345
CAPITOLO 23	
23.1. I verbi assolutamente impersonali 23.2. I verbi relativamente impersonali 23.3. Il passivo impersonale 23.4. I pronomi/aggettivi relativi indefiniti 23.5. I numerali	351 352 353 353 355

	Indice generale
23.6. Il complemento di età Esercizi	357 358
24.1. I verbi irregolari 24.2. Il verbo posse 24.3. Altri composti di esse 24.4. Il verbo velle 24.5. Il verbo nolle 24.6. Il verbo malle 24.7. Il verbo ire 24.8. Il verbo ferre 24.9. Gli imperativi privi di vocale tematica 24.10. Il verbo fieri 24.11. I verbi difettivi 24.12. I verbi semideponenti Esercizi	363 363 364 364 365 365 366 367 368 368 369 371 372
PARTE 3	
Livello avanzato	
CAPITOLO 25 RIPASSO 25.1. I sostantivi 25.2. Gli aggettivi 25.3. I pronomi 25.4. La sintassi dei casi Esercizi	379 380 381 382 386
CAPITOLO 26 RIPASSO 26.1. Il modo indicativo 26.2. Sintassi dell'indicativo Esercizi	391 395 397
CAPITOLO 27 RIPASSO 27.1. Il modo participio 27.2. Sintassi del participio 27.3. Il modo infinito 27.4. Sintassi dell'infinito	402 403 406 407

27.5. La consecutio temporum del participio e dell'infinito Esercizi	408 412
CAPITOLO 28	
28.1. Il congiuntivo	417
28.2. Il congiuntivo presente	418
28.3. Le proposizioni interrogative e dubitative indirette	419
28.4. La consecutio temporum del congiuntivo (parte 1: contempora-	
neità nel presente)	421
28.5. Il congiuntivo imperfetto	422
28.6. La consecutio temporum del congiuntivo (parte 2: contempo-	
raneità nel passato)	423
Esercizi	425
CAPITOLO 29	
29.1. Il congiuntivo perfetto	431
29.2. La consecutio temporum del congiuntivo (parte 3: anteriorità	
nel presente)	432
29.3. Il congiuntivo piuccheperfetto	433
29.4. La consecutio temporum del congiuntivo (parte 4: anteriorità	405
nel passato)	435 436
29.5. La consecutio temporum del congiuntivo (conclusioni) 29.6. Il cum col congiuntivo	438
29.7. L'ut (e il ne) col congiuntivo	440
Esercizi	445
	110
CAPITOLO 30 30.1. Le proposizioni relative improprie	451
30.2. Costruzione dei verba timendi	453
30.3. Il congiuntivo introdotto da quin e quominus	454
30.4. Il congiuntivo indipendente	454
30.5. Il congiuntivo eventuale, obliquo e caratterizzante	456
Esercizi	458
CAPITOLO 31	
31.1. Il periodo ipotetico	463
31.2. L'imperativo negativo	465
31.3. L'imperativo futuro	466
31.4. Il gerundio	467
31.5. La proposizione finale con il gerundio	469
Esercizi	470

CAPITOLO 32	
32.1. Il gerundivo	475
32.2. La coniugazione perifrastica passiva	476
32.3. Il dativo d'agente	478
32.4. Alternanza tra gerundio e gerundivo	478
32.5. Riepilogo sulla proposizione finale Esercizi	480 482
Nota ai capitoli 33-36	487
CAPITOLO 33	
IL LATINO DEI CLASSICI	
Introduzione	488
Cicerone, De officiis, 1, 15	489
Traduzione italiana	490
Traduzione italiana interlineare	491
Esercizio	492
CAPITOLO 34	
Il latino della Sacra Scrittura	
Introduzione	494
Vangelo secondo Luca, 15, 11-24	495
Traduzione italiana	496
Traduzione italiana interlineare	497
Esercizio	498
CAPITOLO 35	
Il latino nella tradizione della Chiesa	500
Introduzione	500
Agostino, Confessiones, 1, 1, 1 Traduzione italiana	501 502
Traduzione italiana interlineare	503
Esercizio	504
CAPITOLO 36	
IL LATINO NELLA CHIESA DI OGGI	
Introduzione	506
Papa Francesco, Lumen fidei, 25	507
Traduzione italiana	508
Traduzione italiana interlineare	509
Esercizio	510

APPENDICE

TAVOLE MORFOLOGICHE	
Declinazioni dei sostantivi	514
Declinazioni degli aggettivi	515
Declinazioni dei pronomi	516
Coniugazione dei verbi	520
Dizionario di base Latino-Italiano	531
Dizionario di base Italiano-Latino	547

NOTE PER LO STUDENTE E PER IL DOCENTE

Il presente volume è pensato appositamente per gli studenti delle università pontificie che si approccino per la prima volta allo studio del latino. A chi avesse già studiato il latino in precedenza si consiglia la lettura di F. Pirrone, Il latino per le Università Pontificie: grammatica, esercizi ed antologia per il ciclo di Licenza, EDUSC, Roma 2022.

La presente opera è strutturata su tre sezioni: la prima corrisponde ad un corso di latino base, la seconda ad un corso intermedio, la terza ad un corso avanzato. Ciascuna sezione è a sua volta suddivisa in dodici capitoli, a ciascuno dei quali seguono alcuni esercizi. I primi capitoli della seconda e della terza sezione servono di ripasso degli argomenti trattati in precedenza. L'illustrazione della grammatica si conclude al capitolo 32: gli ultimi quattro capitoli della terza sezione presentano dei testi in latino da analizzare e tradurre per ampliare le capacità di lettura e traduzione degli studenti.

Si è cercato di far sì che il volume fosse sufficientemente flessibile da adattarsi a diverse esigenze didattiche, anche in base al numero di lezioni che si avranno a disposizione per lo studio del latino. Tenendo in considerazione che presso le università pontificie un semestre è normalmente composto da dodici lezioni, si propone qui un'idea di scansione didattica:

- 1) Situazione ottimale è quella di disporre di tre annualità (ovvero sei semestri) da dedicare ciascuna ad una sezione di quest'opera. In ciascuna annualità il docente potrà riservare una lezione alla spiegazione di ciascuno dei dodici capitoli di cui ogni sezione è composta. Ad ogni lezione dedicata alla spiegazione, potrà seguire una lezione dedicata agli esercizi: gli esercizi possono essere svolti insieme agli studenti oppure essere assegnati per casa e corretti in classe. Si ottengono così ventiquattro lezioni (dodici per le spiegazioni e dodici per gli esercizi) per ogni sezione.
- 2) Disponendo di due annualità (quattro semestri) sarà possibile agilmente concludere lo studio della grammatica latina, omettendo i capitoli pensati come ripasso (13-14 e 25-27) e quelli dedicati

- alla lettura dei testi (33-36). Si riducono così i capitoli ad un totale di ventisette. Alcuni capitoli sono volutamente più brevi di altri e possono, all'occorrenza, essere accorpati ad altre lezioni. Non sarà complicato ridurre il numero delle lezioni da ventisette a ventiquattro, così da concludere lo studio in quattro semestri.
- 3) Disponendo di tre semestri si potrà procedere ad accorpare ancora altri capitoli partendo dall'opzione 2, oppure svolgere i dodici capitoli previsti in ciascuna sezione, fornendo agli studenti le soluzioni degli esercizi per l'autocorrezione anziché dedicare ad essi una lezione apposita.
- 4) Disponendo di soli due semestri per lo studio del latino (una volta finito di dolersi per la propria misera condizione) si preferirà optare per F. Pirrone, Il latino per le Università Pontificie: grammatica, esercizi ed antologia per il ciclo di Licenza, EDUSC, Roma 2022. Detto volume, infatti, presenta più concisamente i punti essenziali della grammatica latina in dodici capitoli, a cui seguono altrettanti gruppi di esercizi. Benché pensata per gli studenti della Licenza che abbiano già delle conoscenze pregresse di latino, quell'opera parte comunque dalle basi della grammatica e può, all'occorrenza, essere utilizzata anche per il Baccalaureato.

La presente opera tratta la quasi totalità della grammatica latina. Dal momento che nessun libro di grammatica che voglia risultare fruibile potrebbe contenere la descrizione di qualsivoglia minuzia grammaticale del latino, anche qui rimangono omessi pochi argomenti che sono stati ritenuti di importanza secondaria. Rimarrà poi al giudizio del singolo docente stabilire se integrare quanto qui esposto nelle proprie lezioni o se, al contrario, omettere la trattazione di qualche argomento che egli riterrà meno rilevante.

INTRODUZIONE

QUALE LATINO?

Il latino è stata una lingua utilizzata nel corso di moltissimi secoli. Com'è sempre avvenuto per tutte le lingue, anche il latino ha subito, nel corso del tempo, alcune trasformazioni. Una lingua muta finché viene parlata: è per questo che oggi in Italia non si parla lo stesso italiano con cui scriveva Giovanni Boccaccio o in Inghilterra non ci si esprime nello stesso inglese che venne adoperato da Geoffrey Chaucer.

Una lingua cambia finché vi è una comunità di persone che la parla, dunque. È per questo che oggi possiamo affermare che il latino è una lingua morta: essa è morta in quanto non è più la lingua d'uso di nessuna comunità di parlanti e, dunque, non è più in evoluzione. A noi che dobbiamo studiare il latino, converrà chiederci: quale latino abbiamo necessità di imparare? Quello di Plauto del III secolo a.C. o quello di Seneca del I secolo d.C.? O forse, volendo leggere prevalentemente testi cristiani, ci converrà scegliere tra il latino di Agostino del IV-V secolo e quello di Tommaso d'Aquino del XIII secolo? Ovviamente sarebbe sciocco pensare che il latino di Plauto possa essere lo stesso di quello di Tommaso: in mille anni nessuna lingua rimane esente dal subire mutazioni.

Abbiamo detto che una lingua cambia finché è viva. Potremmo allora domandarci: quando è morto il latino? Se vorremo porci questa domanda, dovremo innanzitutto compiere una riflessione preliminare. Per quasi tutti gli idiomi, e per il latino più che per molti altri, la lingua parlata nel quotidiano non sempre è uguale a quella impiegata nella letteratura. Per tale ragione, si potrebbe dire che esistettero quasi "due latini" o, più correttamente, due registri linguistici differenti del latino: il parlato e lo scritto. Ma il motivo per cui a noi interessa studiare il latino è per poterne leggere i testi letterari, e non certo per parlarlo. Se fossimo interessati a conoscere quale sia stato il latino parlato, avremmo molte più difficoltà nel determinare quando esso sia morto, quando cioè abbia smesso di essere usato per la comunicazione quotidiana. Ma, per nostra fortuna, questa operazione risulta molto più semplice se fatta in riferimento alla lingua letteraria. Se una lingua si può definire morta quando smette di trasformarsi, possiamo allora affermare che il latino letterario sia morto... molto presto!

L'epoca aurea della letteratura latina è sempre stata universalmente considerata il I secolo a.C. In quell'epoca fiorirono i più grandi autori della letteratura classica latina: Marco Tullio Cicerone ne fu considerato il principe. Il prestigio di Cicerone e dei suoi contemporanei fu talmente elevato che tutti gli autori successivi non osarono più allontanarsi troppo da quel modello. Il latino letterario si fissò in una forma che permase pressoché invariata nel corso di tutta la storia. Per molti aspetti, troviamo, ad esempio, più differenze tra il latino di Plauto e quello di Cicerone, che non tra il latino di Cicerone e quello di... Benedetto XVI!

Non dobbiamo ovviamente pensare che tutti i testi letterari redatti dopo il I secolo a.C. presentino lo stesso tipo di latino. Ci furono autori che si avvicinarono più al modello ed altri che ne rimasero più discosti. Ma tutti riconobbero ugualmente lo stesso modello in Cicerone e nei suoi contemporanei. Nel medioevo ci furono epoche e regioni in cui il latino venne maggiormente influenzato dalle lingue volgari, così come ci furono autori che semplicemente non possedettero la cultura o la capacità per imitare i modelli antichi. Ma tutti, quando poterono, indirizzarono il loro sguardo all'epoca aurea della letteratura latina classica. E questo fu vero anche per gli autori cristiani.

I cristiani, tuttavia, ebbero un altro grande modello accanto a quello dei classici: la Sacra Scrittura. Ed il latino della Sacra Scrittura, va detto chiaramente, non sempre è uguale a quello classico. Se prendiamo ad esempio la Vulgata, la celebre versione latina della Bibbia redatta da Gerolamo nel IV secolo, potremo trovare (oltre che diverse parole proprie del lessico cristiano che non esistevano in epoca classica) non poche strutture sintattiche che sono invece estranee al latino letterario classico. Ouesto accadde principalmente per due ragioni: Gerolamo ebbe la preoccupazione di redigere un testo in un latino corretto ma al contempo semplice, affinché potesse essere compreso da tutti, sia dai dotti che dal popolo indotto. Ed il popolo, l'abbiamo detto, non tendeva ad utilizzare lo stesso registro dei letterati. Inoltre, il testo originale greco ed ebraico sul quale Gerolamo si basò (e verso cui nutriva una profonda riverenza) ebbe grande influenza sulla sua traduzione latina. Entrarono così nella versione latina della Bibbia forme linguistiche popolari e strutture tipiche del greco e dell'ebraico. Gli autori cristiani dei secoli successivi si formarono assai spesso sui testi della letteratura classica e sempre sui testi della Bibbia. Per questa ragione si ebbero, nel corso dei secoli, autori più vicini al modello letterario classico ed altri più vicini a quello della Scrittura, secondo la sensibilità letteraria e il tipo di studi di ciascuno. Lo stesso

Gerolamo, il quale oltre che della Vulgata fu autore di numerosi altri testi, nei suoi scritti preferì rifarsi al modello ciceroniano, offrendo così al mondo una versione della Scrittura che risultasse di agevole comprensione e si mantenesse il più possibile simile all'originale ma rifiutando al contempo quello stile per le proprie opere personali!

Per chi oggi voglia studiare il latino, ed anche per chi desideri apprenderlo per poter leggerne la letteratura cristiana, risulta quindi imprescindibile conoscerne il modello classico. (Va poi inoltre confessato che l'esperienza suggerisce che di norma chi sia in grado di leggere il latino classico non riscontra alcun problema nel comprendere il latino della Scrittura ma che chi si limita a studiare il latino della Scrittura incontra spesso non poche difficoltà nel leggere altri testi come, ad esempio, quelli patristici o filosofici).

In questo libro verranno generalmente esposte le norme grammaticali del latino classico. Le differenze grammaticali del latino della Scrittura rispetto a quello classico non sono poi molte e verranno comunque segnalate volta per volta.

I'AI FABETO

L'alfabeto latino è assai semplice da memorizzare in quanto esso è ancora oggi utilizzato da moltissime lingue moderne tra cui l'italiano. Si può dire dunque che se siamo capaci di leggere ciò che stiamo leggendo in questo momento vuol dire che... conosciamo già l'alfabeto latino!

Scendendo più nel dettaglio, possiamo dire che l'alfabeto latino era composto da 23 lettere. Esse erano:

Maiuscole:	Α	В	С	D	Ε	F	G	Н	I	K	L	М	N	0	Р	Q	R	S	Т	٧	Х	Υ	Z
Minuscole:	a	b	С	d	е	f	g	h	i	k	Ι	m	n	o	р	q	r	s	t	u	х	у	z

Le lettere k, x e z sono piuttosto rare in latino e si trovano quasi solo nelle parole derivate dal greco.

Da notare è che il latino non disponeva del suono che in italiano è rappresentato dalla consonante v. Gli antichi, infatti, utilizzavano il segno minuscolo u ed il segno maiuscolo V per esprimere lo stesso suono, che veniva sempre pronunciato come l'italiano u.

Nella grafia moderna (anche se in alcuni libri si può trovare conservato lo stesso uso degli antichi) anche quando si scrive in latino si preferisce normalmente distinguere il segno u da quello v e pronunciarli nello stesso modo in cui li leggeremmo anche in italiano.

Per maggiori approfondimenti sulla pronuncia, si veda comunque il paragrafo successivo.

LA PRONUNCIA DEL LATINO

Nel corso della storia non vi fu una pronuncia unica del latino: essa variò non poco in base alle epoche e alle regioni in cui il latino venne parlato.

Le pronunce del latino in uso ai giorni nostri sono essenzialmente due: la pronuncia ecclesiastica e la pronuncia restituta.

La pronuncia ecclesiastica

La pronuncia ecclesiastica è, come suggerisce il nome, quella in uso presso la Chiesa Cattolica. Si tratta di un tipo di pronuncia non classica ma di origine tardo-antica (fu così, dunque, che si pronunciò il latino a partire dal IV-V secolo d.C.).

La pronuncia ecclesiastica legge il latino più o meno con le stesse regole con cui noi leggiamo l'italiano. In generale possiamo tenere conto delle seguenti indicazioni:

- la c e la g si leggono sempre «dure» (come nell'italiano «cosa» o «ghiaia») tranne quando sono seguite da e o da i (come nell'italiano «cerimonia» o «Gesù»);
- il nesso gn si pronuncia come nell'italiano «gnostico».
- la y si legge come la i;
- la *h* non si pronuncia;

Le differenze della pronuncia ecclesiastica del latino rispetto all'italiano sono:

- i dittonghi ae ed oe si pronunciano e (tranne in pochissime eccezioni);
- il nesso ph si legge f;

- il nesso ti si legge zi se è seguito da vocale (a meno che la i non sia accentata o che la t non sia preceduta da s / t / x: in quel caso si legge ti);
- il nesso gl si legge sempre separato (come nell'italiano «glicine»).

La pronuncia restituta

A partire dal Rinascimento i letterati tentarono di ricostruire la pronuncia del latino che avevano adottato i Romani di epoca classica. La loro ricostruzione diede origine alla cosiddetta pronuncia restituta (e cioè 'restituita').

Le principali caratteristiche della pronuncia restituta sono:

- la c e la g si leggono sempre «dure» (come nell'italiano «cosa» o «ghiaia»);
- il nesso gn si legge sempre separato (come il tedesco «Wagner»);
- la y si legge ü (come nel francese «mur»);
- la h si pronuncia come una leggera aspirazione;
- tutti i dittonghi si leggono pronunciandone entrambi gli elementi;
- la v davanti a vocale si pronuncia u.